

LH-2005



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

2005

2814



VINGT
MÉLODIES
POUR
CHANT ET PIANO

PAR

GABRIEL FAURÉ

Paris, CHAUDENS Père & Fils, Editeurs,
265, Rue St Honoré, (Près l'Assomption)

Propriété pour tous pays

Droits réservés

Imp. Fouquet, Paris

Zeneművészeti Főiskola
LM 695/1987
Liszt Múzeum



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

2005

VINGT

MÉLODIES

CHANT et PIANO

PAR

GABRIEL FAURÉ.



Pages:

1. LE PAPILLON ET LA FLEUR..... VICTOR HUGO — 4.
2. MAI..... VICTOR HUGO — 5.
3. DANS LES RUINES D'UNE ABBAYE..... VICTOR HUGO — 10.
4. *matrosok*
LES MATELOTS..... THÉOPHILE GAUTIER. (15).
5. SEULE!..... THÉOPHILE GAUTIER. — 19.
6. SÉRÉNADE TOSCANE..... ROMAIN BUSSINE..... — 22.
7. LAMENTO..... THÉOPHILE GAUTIER. — 27.
8. LYDIA..... LECONTE de LISLE..... — 52.
9. CHANT D'AUTOMNE..... CH. BAUDELAIRE..... — 35.
10. RÊVE D'AMOUR..... VICTOR HUGO — 43.
11. L'ABSENT..... VICTOR HUGO — 47.
12. AUBADE..... LOUIS POMMEY..... — 52.
13. TRISTESSE..... THÉOPHILE GAUTIER. — 56.
14. SYLVIE..... PAUL de CHOUDENS... — 61.
15. APRÈS UN RÊVE..... ROMAIN BUSSINE..... — 67.
16. *Hymne*
HYMNE..... CH. BAUDELAIRE..... (71).
17. BARCAROLLE..... MARC MONNIER..... — 78.
18. AU BORD DE L'EAU..... SULLY PRUDHOMME. — 81.
19. LA RANÇON..... CH. BAUDELAIRE..... — 85.
20. ICI - BAS!..... SULLY PRUDHOMME... — 89.



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

2005

LE PAPILLON ET LA FLEUR

Poésie de VICTOR HUGO.



Nº 1.

Allegro non troppo.

à Madame MIOLAN-CARVALHO.

1932

PIANO.

p legg.



ZENEAKADÉMIA

p

LISZT MŰZEUM

La pauvre fleur di -



-sait au pa - pil - lon cé - les - te: Ne fuis pas!...

Vois comme nos des - tins sont différents. Je res - te. Tu t'en vas!

cre - scen - do.
 Pourtant nous nous ai - mons, nous vivons sans les hom - mes, Et loin d'eux!

cre - scen - do.

mf Et nous nous ressemblons et l'on dit que nous sommes fleurs tous deux. *rall. p*

mf *rall.* *p a Tempo.*

p

dolce.
 Mais hélas, l'air tem - porte, et la ter - re m'enchai - ne, Sort cru - el!

Je voudrais embau-mer ton vol de mon ha - lei - ne. Dans le ciel! _____

cre - scen - do.
Mais non, tu vas trop loin, parmi des fleurs sans nom - bre, Vous fuy - ez!

cre - scen - do.

mf Et moi je reste seule à voir tourner mon om - bre. *rall.* *p* A mes pieds!

mf *rall.* *p a Tempo.*

p

più animato.
Tu fuis. puis tu re - viens, puis tu t'en vas en - co - re Luire ailleurs! _____

più animato.

Aussi me trouves - tu toujours à chaque au - ro - re Tout en pleurs! —

cre - scen - do.
 Ah! pour que notre a - mour coule des jours fi - dè - les, Ô mon roi!

f sempre. *rall.*
 Prends comme moi ra - cine ou donne-moi des ai - les Com - me toi!

mf sempre. *rall.* **a Tempo.**

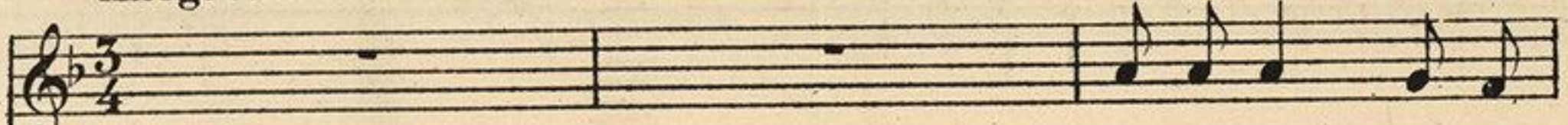
MAI

Poésie de VICTOR HUGO.

à Madame HENRI GARNIER.

N° 2.

Allegretto. *dolce.*

CHANT. 

Puisque Mai tout en

PIANO. *p* 

Ped. à chaque mesure.

fleurs dans les prés nous ré - cla - - me,



Viens, ne te lasse pas de mêler à ton â - me



La cam - pagne, les bois, les om - bra - ges char - mants.

sempre p

Les lar - ges clairs de lune au bords des flots dor -

dolce.
Le sen - tier qui fi - nit où

p

le che - min com - men - ce, Et l'air, et le prin -

mf *poco rall.* *a Tempo.* *p*

-temps et l'ho-ri-zon im-men-se, L'ho-ri-zon que ce

mf *poco rall.* *p*

a Tempo.

cresc. *f*

monde at-tache humble et joy-eux, Comme u-ne lèvre au

cresc. *f*

rall. *e* *dim.*

bas de la ro-be des cieux.

a Tempo. *p*

rall. *e* *dim.*

p

Viens, et que le re-gard des pu-di-ques é-toi-les,

Qui tombe sur la ter - re à travers tant de voi - les,



Que l'arbre péné - tré de parfums et de chants,



Que le souffle embra - sé de mi - di dans les champs;



Et l'ombre et le so - leil, et l'onde, et la ver - du - re,



mf Et le ray-on-ne-ment *rall.* de tou-te la na-

a Tempo. *cresc.* -tu-re, Fas-sent é-pa-nou-ir, comme u-ne double
a Tempo. *cresc.*

f fleur, *f* La beauté sur ton front et l'a-

rall. e dim. -mour dans ton cœur!
rall. e dim.

Es-dur-Ba

DANS LES RUINES D'UNE ABBAYE

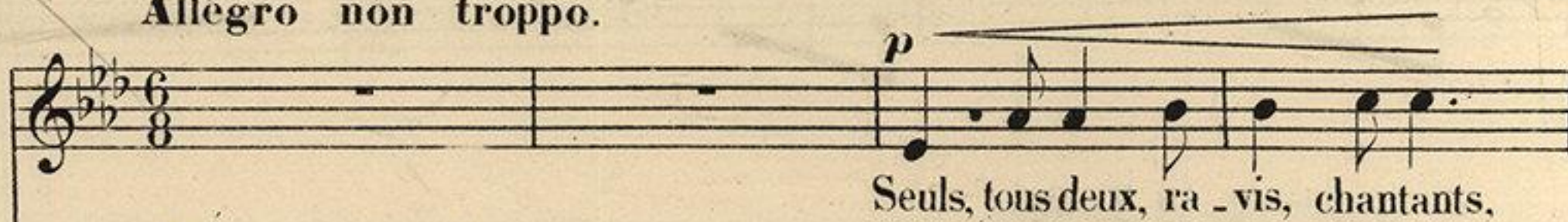
Poésie de VICTOR HUGO.

à Madame HENRIETTE ESCALIER.

N° 3.

Allegro non troppo.

CHANT.



Allegro non troppo.

PIANO.



dim. *p* *p*

Ja - dis plei - nes de fronts blancs, de cœurs som - bres. On est tout frais

ma - riés, On s'envoi - e les charmants cris va - riés

cre *scen* *do.*

De la joi - e! frais échos mê - lés au vent qui frisson -

dim. *p* *rall.*

- ne, Gaî - té que le noir couvent as - saison - ne,

a Tempo.

Seuls, tous deux, ra - vis, chantants, comme on s'ai - - me,

a Tempo.

Comme on cueil - le le printemps que Dieu sè - - me, Quels

cre - - scen - do.

ri - res é - tin - celants dans ces om - - bres,

cre - - scen - do.

dim. p

Ja - dis plei - nes de fronts blancs, de cœurs som - - bres,

dim. p

On effeuil - le des jasmins sur la pier - re,

Où l'a - bes - se joint les mains, en priè - re,

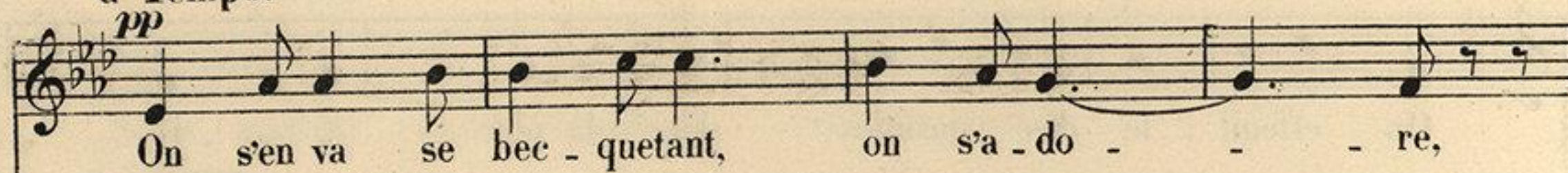
On se cherche, on se poursuit, On sent croî - tre tou

cre - scen - do.

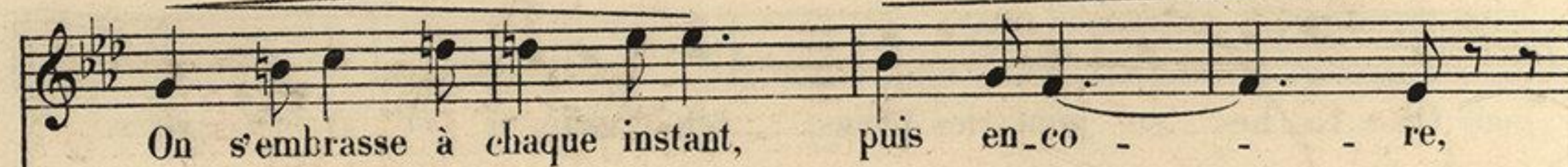
aube, amour, dans la nuit Du vieux cloî - tre.

dim. *p* *rall.*

a Tempo.

pp

a Tempo.

pp

LES MATELOTS

Poésie de THÉOPHILE GAUTIER.

à Madame ÉDOUARD LALO.

N^o 4.

Tempo animato.

mf

CHANT.

Sur l'eau bleue et profond,

Tempo animato.

PIANO.

p

Pédale à chaque mesure.

Nous allons voya - geant,

En vi - ron - nant le mon - de

D'un sil-la - ge d'ar - gent,

Des î - les de la Son - de,

poco

a

poco

a

- jours, A no - tre vieille mè - re, à nos jeu - nes a -

Nous pen - sons à la ter - re Que nous fuions l'en -

Jusqu'au pô - le ge - lé!

poco rall. a Tempo. *f* *pp sempre.*

De l'Inde au ciel brù - lé, Jusqu'au pô - le ge - lé,

poco cresc. *f* *poco*

sempre dolce.

- mours. Mais la va - gue lé - gè - re A - vec son doux re.

poco rall.

- frain. En - dort notre cha-grin, En - dort notre cha-

a Tempo.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

- grin! *a Tempo.*

Ex -

- is - ten - ce su - bli - me, Ber - cés par notre nid, Nous



vi - vons sur l'a - bi - me, Au sein de l'inf - ni, Des

f *sempre*
flots ra-sant la cî - me, Dans le grand désert

bleu Nous mar-chons a - vec Dieu!

poco rall. *a Tempo.*
Nous marchons a - vec Dieu!

poco rall. *f* *a Tempo.*

SEULE!

Poésie de THÉOPHILE GAUTIER.

N^o 5.

à Monsieur E. FERNIER.

Andante.

CHANT.

p

Dans un baiser l'onde au ri - va - ge

PIANO.

p

Dit ses douleurs! Pour consoler la fleur sauva - ge L'aube a des

pleurs, Le vent du soir con - te sa plain - te Aux vieux cy - près,

La tourterelle au thé - ré - binthe ses longs re - grets,

Aux flots dormants, quand tout repo - se Hors la dou - leur.

La lune parle et dit la cau - se De sa pâ - leur! Ton dôme blanc, Sain -

-te Sophi - e, Parle au ciel bleu, Et tout rêveur le ciel confi - e

mf Son rêve à Dieu! *pp* Arbre ou tombeau, co-

lombe ou ro - se, Onde ou ro - cher, Tout i-ci-bas a quelque cho - se

Pour s'é - pan - cher Moi je suis seule et rien au mon - de Ne me ré-

cresc. *rall.* *f* - pond! Rien que ta voix morne et profonde, Sombre Hel - les - pont! *rall.*

SÉRÉNADE TOSCANE

Poésie de ROMAIN BUSSINE.

N° 6.

à M^{me} la BARONNE de MONTAGNAC, née de ROSALÈS.

Andante con moto quasi Allegretto.

CHANT.

PIANO.

p e legg.

(Poésie Toscane)

Andante con moto quasi Allegretto.

Ped. ☆

Ped. ☆

toi que berce un rêve enchanteur. Tu dors tranquille en ton lit so-li-

tu che dormie ri-po-sa-ta stai. N'les-tu bel let-to senza penza-

LISZT MÚZEUM

Ped. ☆

Ped. ☆

- tai - re, É - veil - le - toi, regar - de le chanteur, — Es-

- men - to, Ris - vei - gliati un pochi - no è sen - ti - rai — Tuo

Ped. ☆

cla - ve de tes yeux, dans la nuit clai - re! É -
 ser - ro che, per te, fà un gran la - men - to! Ris -

veil - le-toi mon à - me, ma pensé - e, En - tends ma voix par la bri -
 - ve - gliati, ma - do - na un tem - po, un o - ra. Ris - ve - gliati, ma - do - na un

cresc.

se em - porté - e, Entends ma voix chanter!
 tem - po, un o - ra, L'ò sen - ti - rai can - tar!

f

Entends ma voix pleu - rer, dans la ro - sé -
 L'ò sen - ti - rai can - tar, che le di fuo -

dim.

mf

- e!
- ra!

Sous ta fe - nêtre en vain ma voix ex -
Non pos - so più, non pos - so più can -

sempre dolce.

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

- pi - re, Et cha - que nuit je redis mon mar - ty - re, Sans
- tar; Stà not - te son dormi - to al ciel se - re - no, E

Ped. ✱ Ped. ✱

autre abri que la voûte é - toilé - e, Le vent brise ma
son dormi - to al om - bra d'u - na no - ce Dove non e - ra è

voix et la nuit est gla - cé - e; Mon chant s'éteint en un ac -
pa - glia, ne paglia nè fiè - no; Non pos - so più cantar che

cresc.

- cent suprê - me, Ma lè - vre tremble en mur - mu - rant je t'ai - me,
non e ro - ce, E m'entra in bocca è non mi las - sa di - re,

Ped. *

f Je ne peux plus chan - ter! *dim.* Ah! dai - gne te mon -
Non pos - so più can - tar! Non pos - so più can -

Ped. *

- trer! daigne ap - pa - rai - tre! -
- tar! che ti - ra ven - to!

più mosso.
sempre legg.

Ped. *

più mosso. f
Si j'é - tais sûr que tu ne veux pa -
L'ho - ben paù - ra di per - dar il

Ped. *

- raî - tre ——— Je m'en i - rais, pour t'ou - bli -
 tem - po ——— Fòs - si si - cur, fòs - si si -

Ped. ☆ Ped. ☆

ritorno al 1.^o Tempo.

- er, ——— demander au sommeil de me ber - cer jusqu'au matin ver -
 - cur, ——— me andare a dor - mir Fòs - si si - cur a dor - mir n'an - da -
 ritorno al 1.^o Tempo.

dolce.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- meil, De me ber - cer jusqu'à ne plus t'ai - mer!
 - rei Ches - tò bel tem - po non lo per - de - rei!

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

dolcissimo.

Ped. ☆ Ped. ☆

LAMENTO

Poésie de **THÉOPHILE GAUTIER.**

à Madame **PAULINE VIARDOT.**

N^o 7.

CHANT. *Moderato. dolce.*

Ma belle amie est morte Je pleurerai toujours!

PIANO. *Moderato.*

p

Ped. *

Sous la tombe elle empor-te Mon âme et mes amours...

Ped. *

Dans le ciel sans m'atten - dre El - le s'en retourna,

Ped. *

mf *p*

L'ange qui l'emmena Ne voulut pas me pren - dre, Que mon sort

Ped. *

cresc. *f*

est a-mer! Ah! sans amour, sans amour

cresc. *f*

Ped. *

p

S'en aller sur la mer!

p

Ped. *

p *3*

La blan - che cré-a-tu-re Est couchée au cercueil,

Ped. *

Comme dans la nature Tout me paraît en deuil! La colombe oubliée

Pleure et songe à l'absent, Mon âme pleure et sent

Qu'elle est dépareillée! Que mon sort

est a-mer! Ah! sans amour,

sans a-mour, S'en al - ler sur la

mer! Sur moi la nuit immense

pla - ne comme un linceul. Je chan - te ma ro - man - ce

que le ciel entend seul! Ah! comme elle é - tait bel - le

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZDUM

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

et combien je l'aimais, Je n'ai - me - rai - jamais

U - ne femme autant qu'el - le! Que mon sort est amer!

cresc.

Ped.

f sempre *rall.*

Ah! sans amour, sans amour, — Sen aller

f *rall.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. ☆ Ped. ☆

sur la mer!

a Tempo.

dim.

Ped. ☆

Ped. ☆

a Tempo.

dim.

LYDIA

Poésie de *LECONTE de LISLE.*

à Madame *MARIE TRÉLAT.*

N^o 8.

CHANT. *Andante.* *p*

Ly-di-a sur tes

PIANO. *Andante.* *sempre dolce.*

Ped. *

roses jou- es Et sur ton col frais et si blanc, Roule é-

- tin-ce-lant L'or flu-i-de — que tu dé-nou-es;

Le jour qui lui est le meilleur, Oublions l'éternel le tom - be,

dolce.
Laisse tes baisers tes bai - sers, de - colom - be Chanter sur ta lèvre en fleur,

rall. sur ta lèvre en fleur. *p* Un lys caché ré -
a Tempo.

pp sempre.
Ped.

- pand sans ces - se Une odeur di - vine en ton sein;

Les dé-li - ces comme un essaim Sor-tent de toi, jeu-ne dé-es-se.

cresc. Je t'aime et meurs. ô mes amours, Mon âme en baisers m'est ra-vi-e! *mf*

cresc.

dolce. O Lydi-a, rends-moi la vi-e, Que je puis-se mourir, mou-rir tou- *p*

dolce. *riten.* *p*

- jours
a Tempo. *p*

CHANT D'AUTOMNE

Poésie de CH. BAUDELAIRE.

à Madame M. CAMILLE CLERC.

N^o 9.

Andante.

PIANO.

perdendosi.

p

mf

pp legato.

Bien

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

tôt nous plon - gerons dans les



The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) has a melody with a dotted quarter note, a half note, and a quarter note, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment (grand staff) features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

frô - des té - nê - bres, A -



The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note, a quarter note, and a half note, ending with a quarter note. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. A dynamic marking of *mf* is present at the end of the system.

- dieu vi - ve clar - té de



The third system of the musical score. The vocal line has a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

nos é - tés trop courts!

p sempre.



The fourth system of the musical score. The vocal line has a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. A dynamic marking of *p* and the instruction *sempre.* are present at the end of the system.

mf J'en - tends déjà — tom - ber, *cresc.* a - vec un choc — fu -

- nè - - bre, *f* Le bois reten - tis - sant *dim.* sur le pa -

- vé — des cours. *cresc.* *f* J'é - cou - - te en *dim.*

pp fré - missant *cre* cha - que bû - *scen* che qui tom - *do.* be;

Ped. *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

Ped. *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

8:

f
Lé - chafaud qu'on bâ - tit n'a

pas d'é - cho — plus sourd —

Mon esprit est pa - reil —

mf *p*

Ped. *

cresc sempre.
— à la tour qui suc - com - be Sous les coups du bé -

sf *f*

Ped.

— lier — infa — ti — ga — — ble et lourd ;

f *sempre.*

Ped. *

f *sempre.*

Il me sem — ble, ber — cé par ce choc mo — no — to — — ne

Ped. *

Qu'on cloue en gran — de hâte un cercueil quel — que

Ped. *

part !

dolce.

Pour

m.d.

dim. *m.g.*

Ped. *

qui? c'é-tait hi - er l'é - té; voi-ci l'au -

pp *sempre.*

Ped.

- tom - ne! Ce bruit mysté - ri-eux

Ped.

son - ne - comme un dé - part!

Ped.

Lento ma non troppo.
Une double croche pour une croche du M^t précédent.

pp

Pédale à chaque temps.

dolcissimo.

J'ai - me, de vos longs

pp

yeux, la lu-mière ver-dà-tre,

Dou-ce beau-té!

mais au-jour-d'hui tout m'est a-

-mer!

dolce.
Et rien ni votre a - mour ni le boudoir, ni

cresc. molto.
l'a - tre, Ne me vaut le so -

poco marcato.
- leil ray - on - nant sur la

f sempre.
mer!

dim.

pp

A.C.

RÊVE D'AMOUR

Poésie de VICTOR HUGO.

à Madame C. de GOMIECOURT.

N^o 10.

Allegretto.

PIANO.



cresc.

Où l'on cueille à pleine main, Lys, chèvre-feuille et jasmin,

cresc.

p J'en veux fai - re le chemin *rall.* Où ton pied se po - se.

p *rall.* *a Tempo.*

p *cresc.*

dim. *p*

S'il est un sein bien aimant Dont l'honneur dis - po - se,

Dont le tendre dévouement Naît rien de mo - ro - se,

Si toujours ce noble sein Bat pour un di - gne dessein,

cresc.

J'en veux fai - re le coussin Où ton front se po - se.

p *rall.* *a Tempo.*

beaucoup plus lentement.

p

S'il

dim. *p*

beaucoup plus lentement.

est un rê - ve d'a - mour — Par - fumé de ro - se, Où l'on trouve

pp

chaque jour Quel - que douce cho - se, Un rê - ve que Dieu bénit,

8

Où l'âme à l'âme s'u - nit, Oh! j'en veux fai - re le nid

Où ton cœur se po - se.

rall. **1^o Tempo.**

cresc. *dim.*

L' ABSENT

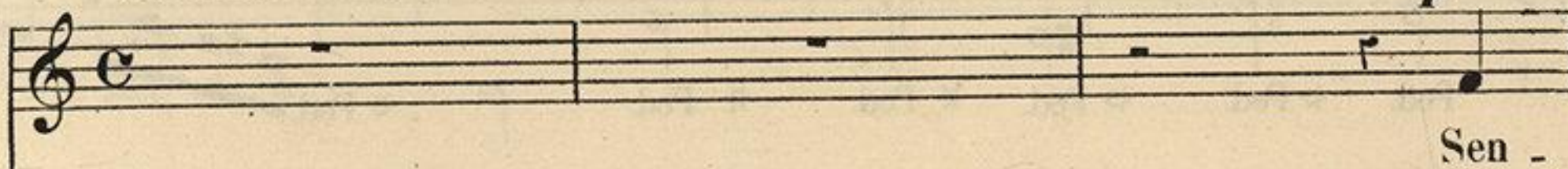
Poésie de VICTOR HUGO.

à Monsieur ROMAIN BUSSINE.

№ 11.

Andante sostenuto.

CHANT.



Andante sostenuto.

PIANO.



ere - scen do *mf*

- tiers où l'herbe se ba - lan - ce, Val - lons, côteaux, bois cheve - lus, Pour -

Ped. *

- quoi ce deuil et ce si - len - ce?

ere - scen do *f*

Ped. *

p

« Ce - lui qui ve - nait ne vient plus! »

dim *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

dolce.

Pourquoi personne à ta fe - nè - tre?

pp *sempre legato.*

Et pourquoi ton jardin sans fleurs? Ô mai - son où donc est ton maître?

cre

p

« Je ne sais pas! »

scen - do *f* *dim.* *p*

Ped. *

Un poco più mosso.

mf

il est ail - leurs » Chien veille au lo -

Un poco più mosso.

pp sempre.

pp sempre.

Ped. ☆

p

- gis ! « Pour - quoi fai - re ?

p

La mai - son est vide à pré -

Ped. ☆

poco a poco cresc.

- sent ! » En - fant qui

poco a poco cresc.

Ped. ☆

pleu - res - tu? « Mon pè - re! »

Ped. * Ped. * Ped. *

sempre cresc.

Fem - me, qui pleu - res - tu? « L'ab - sent! »

f

sempre cresc.

Ped. * Ped. * Ped. *

sf

Ped. * Ped. * Ped. *

ritorno al 1^o Tempo.

dimin.

p

Ped. * Ped. * Ped. *

1^o Tempo. p

Où donc est-il al - lé? « Dans l'om - »

bre! „ Flots — qui gémis - sez sur l'é - cueil, *mf*

mf *f*

D'où ve - nez - vous ? „ Du ba - gne som - bre! „

sempre pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Et qu'ap - por - tez - vous ?

Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

„ Un cer - cueil! „

Ped. 3 3 3 3 3 3 3 3 *

AUBADE

Poésie de LOUIS POMMEY.

à Madame AMÉLIE DUEZ.

N^o 12.All^{to} mod^{to} quasi and^{te}

CHANT.

PIANO.

p.

L'oi-

p *leggiero* *sempre*.

-seau dans le buisson A sa - lu - é l'auro - re,

Et d'un pâ - le rayon L'ho - rizon se co - lo - re, Voi -

mf

p

ci le frais matin! — Pour voir les fleurs à la lumière,

mf *p*

Sou - vrir de toute part, — En - trou - vre ta paupière - re, .0

vier - ge au doux re - gard! — 0

Ped. . . *

vier - ge au doux re - gard! —

p

Ped. *



Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The music features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both composed of eighth and sixteenth notes. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the second measure.



First vocal entry. The melody begins with a rest followed by the lyrics "La voix — de ton amant A". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking is placed above the vocal line.



Second vocal entry. The melody continues with the lyrics "dis si-pé ton rê-ve Je vois ton ri-deau blanc Qui". The piano accompaniment remains consistent. A watermark "ZENÉAKADÉMIA LISZT MŰZEUM" is visible across the page.



Third vocal entry. The melody concludes with the lyrics "tremble et se soulève, D'a-mour signal charmant! — Des —". The piano accompaniment features a crescendo leading to a *p* (piano) dynamic marking at the end. A *mf* marking is also present in the middle of the piano part.

-cends sur ce ta-pis de mous-se La brise est tiède encor, Et

mf la lu-mière est dou-ce, *p* Ac-cours, ô mon tré-

Ped. ☆

-sor! *mf* Ac-cours, ô mon tré-

Ped. ☆

-sor!

p

pp

Ped. ☆

TRISTESSE

Poésie de **THÉOPHILE GAUTIER.**

à Madame **ÉDOUARD LALO.**

N° 13.

Andante.

CHANT.

Avril est de re-

Andante.

PIANO.

p

-tour,

La première des ro - ses, De ses lèvres mi - clo - ses, Rit au premier beau

jour, La ter - re bienheu - reu - se S'ouvre et s'épanou - it Tout ai - me, tout jou-

cresc.

cresc.

f
- it, Hé - las! j'ai dans le cœur u - ne tris -

dimin.
- tesse affreu - se!

dimin. *p*

mf
Les buveurs en gai - té, Dans leurs chansons ver -

- meillés, Cé - lèbrent sous les treilles Le vin et la beau - té, La musi - que joy -

crescendo.

- eu - se, A - vec leur rire clair, S'éparpil - le dans l'air, Hé -

cresc.

dim.

- las! j'ai dans le cœur u - ne tris - tesse affreu -

f

dim.

dolce sempre.

- se! En déshabil - lé

p

blanc Les jeu - nes demoï - sel - les S'en vont sous les ton -

- nel - les Au bras de leur ga - lant, La lu - ne langou -

crescendo..

- reu - se Ar - gente leurs bai - sers longuement appuy - és, Hé -

cresc.

ZENÉAKADÉMIA

LISZT MŰZEUM

- las! j'ai dans le cœur u - ne tris - tesse affreu -

dimin.

f

dimin.

- se!

mf

Moi je n'ai me plus

p

rien, Ni l'homme ni la fem - me, Ni mon corps, ni mon â - me, Pas mê - me mon vieux

chien: Allez di - re qu'on creu - se Sous le pâ - le ga - zon U - ne fos - se sans

crescendo.

cresc.

nom, He - las! j'ai dans le cœur u - ne tris -

f sempre.

f sempre.

- tesse affreu - se!

rall.

rall.

SYLVIE

Poésie de PAUL de CHOUDENS.

N^o 14.

à Madame la Vicomtesse de GIRONDE.

Allegretto moderato.

PIANO.

p

Ped. ☆

Ped. ☆

Ped. ☆

Ped. ☆

p

Si tu veux sa-voir ma bel - le, Où s'en - vo - le à ti - re

Ped. ☆

Ped. ☆

Ped. ☆

d'ai - le, L'oi - seau qui chantait sur l'or - meau?

Ped. ☆

Ped. ☆

Je te le di - rai ma bel - le, Il vo - le vers qui l'ap -

- pel - le Vers ——— ce - lui - là ———

Vers ce - lui - là Qui l'aime - ra! ———

Vers ce - lui - là Qui l'ai - me -

- ra!

p

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

p

Si tu veux sa_voir ma blon - de, Pour -

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- quoi sur terre et sur l'on - de La nuit tout s'a - nime et s'u -

- nit ? Je te le di - rai ma blon - de,

Ped. ☆

C'est qu'il est une heure au monde OÙ, loin du

jour, OÙ, loin du jour, Veil - le l'a -

-mour! OÙ, loin du

jour, Veil - le l'a - mour!

f

p

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

ZENEAKADÉMIA

LISZT MŰZEUM



p *e* *cre*
Si tu veux sa_voir Syl -

Ped. * Ped. * Ped. *

scendo. *mf*
- vi - e, Pour - quoi j'ai - me à la fo -

mf
Ped.

li - e Tes yeux bril - lants et lan - gou -

Ped. * Ped. *

p
- reux ? Je te le di - rai Syl - vi - e,

p *sempre.*
Ped. *

C'est que sans toi dans la vi - e Tout pour mon

cœur, *f* Tout pour mon cœur N'est que dou -

mf

Ped. *

leur! *p* Tout pour mon

p

Ped. * Ped. *

cœur N'est que dou - leur! —

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

APRÈS UN RÊVE

Poésie de ROMAIN BUSSINE.

a Madame MARGUERITE BAUGNIES.

N° 15.

CHANT.

Andantino.

dolce.

Dans un som - meil que charmaït ton i -
(Poésie Toscane) Le - va - ti sol che la lu - na' ele -

Andantino.

pp

ma - ge de rêvais le bon - heur ardent mi - ra -
va - ta Le - va da - gli occhi miei tan - to dor - mi -

ge, Tes yeux étaient plus doux, ta voix pure et so - no - re,
re, Il tra - di - tor del son - no mi ha in - gan - na - ta,

Tu ray - on - nais comme un ciel é - clairé par l'au -
 Il bel - lo a - man - te m'ha fat - to spa -

- ro - re;
 - ri - re,
 Tu m'ap - pe -
 Se le ri -

- lais et je quittais la ter - re Pour m'enfuir a - vec
 - tro - vo quell' a - mor gio con - do Io mai più mi fa -

toi vers la lu - miè - re,
 - ró tra - dir del son - no,

Les cieux pour nous — entr'ouvreraient leurs nu - es, splen -
 Se lo ri - tro - ro quell' a - mor gen - ti - le, mai

cresc. poco a poco.
 - deurs in - con - nu - es, lu - eurs di - vi - nes en - tre -
 piu dal son - no, mi fa - ró tra -

- vu - es, Hé - las ! Hé - las, triste réveil des
 - di - re, Se lo ri - tro - ro quell' amor gio

son - ges Je t'ap - pel - le, ô
 con - do, Se lo ri -

nuit, rends moi tes men - son - ges, Re -
 - tro - vo quell' a mor gen - ti - le Mai

cresc.

- viens, re - viens ra - di - eu -
 - più mai più dal son -

p

- se, Re - viens, ô nuit mys - té - ri -
 - no, dal son - no mi fa - ró tra -

pp

- eu - se!
 - di - re.

8 8 8

Finn
HYMNE

Poésie de CH. BAUDELAIRE.

fréd. Hars Erno

N^o 16.

à Monsieur FÉLIX LÉVY.

et, hi oty e'les,
Allegretto vivo.

CHANT.

A la très chère,

Allegretto vivo.

PIANO.

p legg.

p

cresc.

Ped.

** Ped.*

** Ped.*

et, hi oty al-dott, et, ri bel-hem Foun - jara
 à la très belle, Qui remplit mon cœur de clar -

ZENEAKADEMIA
 LISZT MÚZEUM

ult,

p

- té,

A l'an -

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

orchestré. calm - pot,

à l'i - dôle immor - tel - le,

*trav il - lesse sūntelen molo, Ped. molo **

Sa - lut en im - mor - ta - li - té, Sa -

illess sūntelen molo!

- lut en immor - ta - li - té!

f con Ped.

hogy mindig
dolce sempre.

El - le se

pp sempre.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MŰZEUM

fokoril-fokra be nem,

h'ut a

ré - pand dans ma vi - e, Comme un

soo

tengeri il-lanta,

air im - pré-gné de sel,

Et dans mon âme i - nas - sou -

cresc.

poco cresc.

tet - ben va' - gemaah ara' -

vi - e Ver - se le goût

mf

ga ri - pa - re,

Nun

p

de l'É - ter - nel Com -

rup -

het melton' seun' la -

ment, a - mour in - cor - rup - ti -

ble,

T'ex - pri - mer

e - pi - trer - ta - sap,

a - vec vé - ri - té,

Sombra-mag,

75 mely

Grain de muse, qui



del-hem-be val-

va leg

gis in - vi - si - ble Au



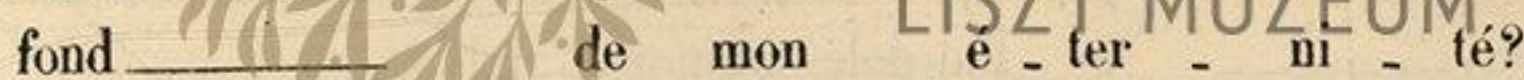
mylon

cre - scen - do.

ZENEAKADÉMIA

LISZT MŰZEUM

fond de mon é - ter - ni - té?



cre - scen - do.

f

rall e dim.



Où, hi ohy e - hes, où hi ohy allolà, où, hi le llem
con anima. *mf*

A la très chère, à la très belle, Qui remplit mon

Tempo 1°

p

Fron - jara nlt,

cœur de clarté

Ped. Ped. Ped. Ped.

ar **ZENEAKADEMIA** *or*
LISZT MUZEUM

A l'ange, à l'idole immortel

pod. *lodo il - lesse, omdatelen*

le, Sa - lut en im - mor - ta - li -

*Ped. **

molto, cresc. Allessa, subito 77

- té, Sa - lut en im - mor - ta - li -

molto, f. Allessa, molto

- té, Sa -

molto sempre, Allessa, subito

- lut en im - mor - ta - li - té!

colla voce.

Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆

BARCAROLLE

Poésie de MARC MONNIER.

à Madame PAULINE VIARDOT.

№ 17.

CHANT.

Andante con moto.

mf

Gon - do - lier du Ri - al - to

PIANO.

Andante con moto.

p

Ped.

☆

Mon - cha - teau c'est - la la - gu - ne, Mon - jar - din c'est - le Li -

LISZT MŰZEUM

Ped.

☆

- do.

Mon - ri - deau le - clair de lu - ne,

Ped.

☆

Ped.

☆

f *3*
Gon - do - lier - du grand ca - nal, pour - fanal j'ai la croi - sé - e

f *3* *dim.*
Ped. ☆ Ped. ☆

dim. *p*
Où — s'al - lument tous les soirs, tes — yeux noirs — mon — épou -

p
Ped. ☆

dolce. *3*
— sé - e. Ma - gon - dolé est - aux heu - reux,

pp sempre. *3*
Ped. ☆

3
deux - à deux je - les pro - mè - ne, Et - les vents légers et frais

3
Ped. ☆ Ped. ☆

sont dis-cret sur mon do-mai - ne J'ai pas sé dans les a -

poco *a*

Ped. ☆

poco *cresc.*

- mours, plus de jours et de nuits fol - les,

cresc.

Ped. ☆ Ped. ☆

Que ve-nise n'a d'i-lots que ses flots n'ont de gon-

f *sempre* *rall.*

f *sempre* *rall.*

Ped. ☆

do - les.

f *a Tempo.* *dim.*

Ped. ☆ Ped. ☆

p

Ped. ☆

AU BORD DE L'EAU

Poésie de SULLY PRUDHOMME.

à Madame CLAUDIE CHAMEROT.

№ 18.

Andante quasi allegretto.

CHANT.

dolce.

S'asseoir— tous deux au bord du flot qui

Andante quasi allegretto.

PIANO.

p

pas - se,

Le voir — pas — ser, Tous deux — s'il

glisse un nu - age en l'es - pa - ce, —

Le voir — glis -

- ser, A l'ho-ri - zon s'il fume un toit de chau - me —

Le voir — fu - mer, Aux a - len - tours si quel-que fleur em -

bau - me — S'en em - bau - mer, En - tendre au

p *dolce*

sempre p

pied du saule ou l'eau mur - mu - re — L'eau mur - mu - rer, Ne pas sen -

- tir tant que ce rê - ve du - re — Le temps du -

cresc.

- rer, Mais n'appor - tant de pas - si - on pro - fon - de —

mf

Qu'à sa - do - rer, Sans nul sou - ci des querel - les du mon - de —

p

Les i - gno - rer; Et seuls tous deux devant tout ce qui las - se —

pp

Sans se las - ser, Sen - tir l'a - mour de - vant tout ce qui

pas - se Ne point pas - ser, —

p *p* *p* *sempre.*

sempre p Sen - tir l'a - mour de - vant tout ce qui pas - se —

Ne point pas - ser! —

pp 8-

Váltságdíj
LA RANÇON

85

Poésie de CH. BAUDELAIRE.

à Monsieur HENRI DUPARC.

N^o 19.

Andante non troppo.

mf

CHANT.



Ehom - me a, pour pay - er sa ran - çon Deux

Andante non troppo.

PIANO.



cre - scen - do.

champs au tuf profond et ri che, Qu'il faut qu'il re - mue et dé -



- fri - che A - vec le fer — de la rai - son



p

Pour ob-te-nir — la moindre ro-se, Pour ex-torquer — quelques é-pis,

f

Des pleurs — sa-lés de son front gris, Sans ces —

mf

poco rall.

se il faut qu'il les ar-ro-se! L'un est l'Art —

a Tempo.

poco rall. *p*

Un poco più mosso.

et l'au-tre, l'A-mour: Pour

Un poco più mosso.

Pedale à chaque mesure.

ren - dre le ju - ge pro - pi - ce, Lors-que de la

cresc

cresc

poco a poco. stric - te jus - ti - ce Pa-rai -

f

poco a poco.

mf

tra le ter - ri - ble jour,

dim.

Ped.

sans Pedale.

Pedale à chaque mesure.

mf Il fau - dra lui mon - trer des gran - ges Plei - nes

de mois - sons et de fleurs, Dont les

for - mes et les cou - leurs

dolce.
Ga - gnent le suf - fra - ge des An -

- ges.

ICI - BAS !

Poésie de SULLY PRUDHOMME.

à Madame GEORGES LECOQ
née MAC-BRID.

N^o 20.

CHANT. *Adagio.* *dolce.*

1 - ci-bas

PIANO. *Adagio.* *p*

Ped. ☆

tous les li-las meu-rent, Tous les chants des oiseaux sont courts,

p

Je rê - ve aux é - tés qui demeu-rent tou - jours!

Ped.

p
I - ci-bas les lè - vres effleu - rent Sans
sempre p

rien lais - ser de leur ve - lours,

p
Je rê - ve aux bai - sers qui demeu - rent tou - jours.
p
Ped.

mf
I - ci-bas, tous les hommes pleu - rent
mf
Ped. Ped.

Leurs a_mitiés ou leurs a_mours, Je rêve aux couples qui de_

cresc.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- meu - rent, aux couples qui de - meu - rent,

f. *dim.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

qui de - meu - rent tou -

p

pp

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- jours!

Ped. ☆ Ped. ☆

1996 JÚN 14.



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

2 52 $\frac{12}{8}$ *mondásokról*

43? *ism. A. A. ? nb. 46 l*

32

22

19

15

78

89

7 56



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM